

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ
Suuraa Jaathiya`aa

*Dura dursoo suuran tun Suuratul jaa- قبل كل شئ هذه السورة تسمى بسورة
thiyaa jeamte الجاثية

*Isiin suuraa makkaati Aayata 14 malee هي سورة مكية الا آية ١٤ وهي مدنية
isiin
ta rnadiinaaati .

*Aayaanni isi'ii (37) وآياتها (٣٧)

*Lakkooyisi Isiii (45} وترتيبها (٤٥)

*Isiin eega Suuraa (dukhaanii } buute . وهي نزلت بعد سورة الدخان

*Jalqabni dubbiii maqaa Rabbiitii . بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1}*(Hгаа miim }makgnaa jecha kan- حم ١
atti waan fedhame , rabbumaatu beekha

*Qur'aana buusun . تَنْزِيلُ الْكِتَابِ

*Rabbirraayi . waaqarraayi مِنْ اللَّهِ

*Waaqa jabaa ,kan waa takka isa hin الْعَزِيزِ
injifanne.

2}*Kan hikmaa qabu , kan dalagaan الْحَكِيمِ
isaa akka malee hin taane .

*Sami'iifii dachii uumuu keessa , raga إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ
tokkummaa Rabbiitifii , dandeytii isa-
atu ,Jira

3}*Warra Rabbi dhugoomsuf , لِلْمُؤْمِنِينَ

* Ammallee uumaa teessan keessa . وَفِي خَلْقِكُمْ

*Ammallee waan lafarra yaa'u , uumuu وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابِّهِ

4}*Ragaa iimaanatiitu jira . warra gyy- آيَاتُ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ
yaa qiyaarnaatti amanuuf.

*Halkaniifii , guyyaan wal taraa dhufuu keessa.

وَأَخْلَفَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

*Ammallee rizqii Rabbiin samiii buuse, keessa, sun Rooba . waan inni sababaa rizqiii tayeef, rizqii jearnee yaamamee

وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ

*kan rooba saniin dachii goggoydee duute jiraachise

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

*Ammallee, Rabbiin qilleensa gara ga-gaIchuu keessa, taraa takka mirga, taraa takka bitaa. oofee, taraa takka cow'isee taraa takka qabbaneessee. uumuu yookaa oofuu keessa

وَتَصْرِيْفِ الرِّيحِ

5} *Ragaa iimaanatu warra raga aylifatuuf takkaa qabatuuf jira .

ءَايَاتُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

* Aayaanni dabarsine sun, raga tokkummaa rabbiiti tan nuti sirratti qaraanu, yookaa siif odeessinu,

تِلْكَ ءَايَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ

*Haqaan, yookaa dhuga'aan

بِالْحَقِّ

*Si ormi kuffaaraa sun, hadiisa qur'aana rabbii hin tayin ,

فِي آيِ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ

6} *Ragaa, ragaa rabbi hin tayin , kamitti amanan yookaa kam dhugo'oomsan? Isaan rabbitti hin amanin kan qur'aana isaa hin dhugo'oomsin, waan amanan jechu' .

وَأَيُّنَّهٖ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

7} *Laga azaabatu, nama kijibaa, dilii heddummaatu, hundaaf jira .

وَيَلِّ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٧﴾

*Kan aayaata rabbii, tan isarratti qar-a'amtu, dhagayu,

يَسْمَعُ ءَايَاتِ اللَّهِ تُنَلَّى عَلَيْهِ

*Kan eegasii kufri'irratti didu .

سَمِ يَصُرُّ

*limaanarraa if guddisee.

مُسْتَكْبِرًا

*Akkuma waan aayata qur'aana hin dhagayinitti, irraa gara gala.

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا

8} *Namicha san ibidda azaabatiin gam-machiisi. azaaba isa laalessu.

فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

*Kaafirtichi, rabbi moromu, hoggaa qur'aana rabbirraa waa beeke, yookaa hoggaa barate ,

* Aayata qur'aanaa san taphaaf qabata .

*Warri kijibdoonni dilii heddommatan sun,

9}* Azaaba isaan xiqqeessutu isaanif jira

*Fuula isaanii duras, aakhira'atti, ibidda jahannamtu isaan eeggata.

*Wanni isaan dalagan .azaaba rabbi .isaanirraa hin dhoowwitu, kufriin isaanii, horiin isaanii, ibidda jahannarnirraa, isaan hin duroomsu.

* Asnaamni (taaboonni} isaan rabbii achitti gabaran, yookaa ibaadana, waa takka isaanii hin tolu.

10}*Jara kutfaaraa saniif, azaaba gudda'aatu jira, kan zalaalamii, keessa taa'an.

*Qur'aanni kun, waan nama qajeelchu,

*Warri qur'aana rabbii isaanitti kafare, takkaa morome,

*qooda qaban .

* Azaabarraa.

11}*Azaaba isaan laalessu, takkaa isaan azaaba qaban. azaaba akkaan jaba'arraa jechu' .

*Rabbiin yookaa waaqni, kan bahara isinii laaffise.

*Akka doonin, markabni isa keessa isinii deemtuf. ajaja yookaa fedhii isaatin, fedhii rabbiitin. silaa odoo fedhuu baatee doonin bishaan gubbaa hin deemtu .

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا

أَتَّخَذَهَا هُزُوًا

أُولَئِكَ

لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩﴾

مَنْ وَرَأَيْهِمْ جَهَنَّمَ

وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا

وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

هَذَا هُدًى

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ

لَهُمْ عَذَابٌ

مَنْ رَجَزٍ

أَلِيمٌ ﴿١١﴾

﴿١١﴾ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ

لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ

* Akka markaba san yaabbattanii, biyya takkarraa takkatti deemtanii naggadattanii, hajjii yookaa umraa gootanii, waan rabbiin isinii kennu, barbaaddattaniif.

وَلْيَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ

12} *Akka waan argattanirratti rabbiif galata galchitaniif .

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

*Rabbiin waan samii keessa jiru, kan akka adu'uuji'aa, urji'ii faa, isinii laaffisee jira

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ

* Ammallee waan dachii keessa jiru, kan akka waan lafarra deemuu, mukhaa, mayraa, lagaa faa, isinii laaffisee jira. Rabbiin waan san hunda, faaydaa teessaniif uumne.

وَمَا فِي الْأَرْضِ

*Hundi isi'ii waan rabbiin if biraa, tola oolee isinii kenne

جَمِيعًا مِّنْهُ

*Waan rabbiin isiniif uume, san keessa, ragaa tokkummaa rabbiitifii, dandeytii isaatitu jira .

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

13} *Warra gad qabee laaluf

لِقَوْمٍ يَنْفَكُرُونَ ﴿١٣﴾

*Warra rabbitti amaneen akki jettu

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا

*Orma kuffaaraa ,kanneen waan guy-

يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ

aan rabbii, itti fidu, hin scdanne, kanneen qixaaxa rabbii,hin sodaannef araaramaa, miidhaa isaan, isin miidhan, irra dabra'aaf. hamtuu isaanii ,hamtu'uun hin deebisinaa ji'iin, kun odoo nama isin miidhe, waan inni isiniin miidhen, isa miidha'aa ifirraa dhoowwaa je'ee, rabbiin orma islaamaa hin ajajini

14} *Wanni rabbiin, warra kuffaaratiif dhiifama godhaa je'eef, akka warra dubbii isaa dhagayee, kuffaaraf dhiifama godheef, sawaaba waan isaan dalaganii isaanii kennu'uufi,

لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

*Namni waan gaarii dalage, ifumaaf dalagate.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

*Namni waan hamtuu dalage, ifuma ga-laafate.

وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا

15} *Eega duutanii, hundi keessan, gara rabbii keessaniiti deebitanii, duuba nama waan gaarii dalageefii, kan hamtuu dalageef jazaa galcha .

ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

*Banii israa'ii Iif kitaaba (towraata} je'amu ,kan muusa'arratti buufne, kenninee jirra. Kitaabban isaanirraa towraattu irra gudda'a,

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ

*Firdii nama jidu'utti godhuu isaanii kenrune.

وَالْحُكْمَ

*Ammallee nabiyyummaa isaanii kennine . muusa'aafii, haaruunif .

وَالنُّبُوَّةَ

*Waan gaarii, halaal, isaanii kennine kan akka deyma (mannii} je'amuufii, foon shimbirro'oo kan (salwaa} je'amuu

وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ

16} *Banii israa'iil, warra zamana isaanii jim namaafii, jinni'irra, isaan caalchifnee jirra.

وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

*Dubbi adii isaanii kenninee jirra, waan halaalifi, haraam adda isaanii ibsu. Ammallee dubbii ergaa nabi muhammaditti rarraatu, isaanii ibsinee jirra.

وَأَتَيْنَاهُم بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ

*Ormi (banii israa'ii I} nabi muhammad e rgamaa rabbii tayuu keessatti wal hin dhabne.

فَمَا اخْتَلَفُوا

*Eeguma beekoomsi isaanii dhufee malee Eeguma beekhanii wal dhaban

إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ

*Sababaa wal dhaba isaan isaan jidd-

بَغْيًا بَيْنَهُمْ

u`utti argameef. hisdi'iif. waanyummaa'aaf. Matummaa yahuudi'ii barbaadaf, ergamiinsa nabi muhammad dhugo'oomsuu didan.yoo akka kitaabni keenya je'utti isa dhugo oomsine, yahuudan hundi amanteeti matummaa dhabna'aaf jecha. namni akkana dalage kabiirroonii isaaniti,

17} *Rabiin kee jara akkasitti waan rabiin dubbatee addeesserratti, wal dhaban san jiddu'utti, guyyaa qiyaama'aa firdii godha.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا

كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

*Eega banii israa'iilii,ati yaa ergamaa kiyya muhammad, karaa diin, diriiraa-dharraa, si keenye. (shariikgatin} jechuun: karaa jechu'uu. (minal'amri} jechuun

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ

*Karaa diinaa islaamaa deeme .

فَاتَّبَعَهَا

18} *Fidhii warra waa hin beynee jala hin deemin, waan isaan dalagan hin dalagin waan isaan rabbii achitti ibaadani hin ibaadin.warri waan beyne matootii kuffaarati .

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

*Isaan waa takka azaaba rabbii sirraan deebisan,

إِنَّهُمْ لَن يَغْنُؤُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

*Warri rabbitti kafare gariin isaanii, ga-

وَأِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

rii isaaniti addunyaa tanarratti gargaara, waliyyii tayaaf. wal bira dhaab-batan, ammoo aakhira'atti waliyyii, yookaa nama isaanii dirmatee, azaaba yookaa qixaaxa rabbii isaanirraa deemsisu hin qaban .

19} *Rabbiin yookaa waaqni waliyyii warra isatti amaneeti. kan addunya'aafii aakhira'atillee isaanii dirmatee isaan gargaaru. (diinaa} jechu'uu .

وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

*Qur'aanni kun, ifaa haqaa nama garsiisu.

هَذَا بَصِيرَةٌ لِلنَّاسِ

* Ammallee qur'aanni waan jallinarraa qajeello'otti nama baasu .

وَهُدًى

* Ammallee rahgmata . tola ,

وَرَحْمَةً

20} *Warra dhugaa barbaadu, kan guyyaa qiyaamaatti amanuuf. ammoo warri qur'aana moromu.qur'aanan bada rabbiin nama isatti hin amanne, qixaaxa hamaa qixaaxaa .

لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

*Si warri dilii dalage, kan kafare,ni seyyaa? (ijtarahguu} jechuun: dalagan jechu'uu.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

*isaan godhuu .

أَنْ يَجْعَلَهُمْ

*Akka warra amanee waan gaarii dalagee.

كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

*Jiru'uufii, du`a keessatti waan mu'rninatti isaan qixeessinu seyanii? Kaafiraafii . rnumina, haala jiru'uutifii ,haala du`atti, waan wal qixxeessinu , seyanii .

سَوَاءٌ تَجَاهَهُمْ وَمَمَّا هُمْ

21} *Wanni isaan siyan fokkaataa addunya'arratti horii horii argannee aakhira-

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾

'attis orma islaamaa daran, argannaan isaan yaadan , murtii baddu , maa-lif rizqiin ,addunya 'aa.namatti balatuun, aakhiraan namaa toluu, hin be-ysisu . Rabbiin rizqii adduny aaa akka fidhetti qoodee , tanaaf kaafiraafii, rnu'minaaf, kenna, akku rna horiii kennu. Rnuminaafii , kaafirri wal qixaa miti . mu'rninni aakh ira 'atti jannata seenaa.kaafirri azaaba seenaa

*Rabbiin dachiidhafii,samii haqaan uume qudraa, yookaa dandeytii isaa mu'isuuf akka isa beekhanii itti amana niif akka waan inni je'u dhagayaniif.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

* Akka namuu jazaa waan dalagee argatu kufrii tayuu , iimaana tayuu .

وَلَتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ

22} *Kan isaan waa takka hin miidhamne

وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

*Mee nama waan jaalatu rabbi godhate kan yoo dhagaa tokko jaalate, waaqa godhatee, yoo ammas dhagaa biraa, kan irra bareedu arge ,kan duraa san dhiisee , ka boodaa Rabbi godhatu gartee ..

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهُهُ هَوَاهُ

*Kan Rabbiin isa jallise

وَأَضَلَّهُ اللَّهُ

*Rabbiin,inni jallina haqa godhataa ,be-ekke jallisa takkaa kan namichi sun odoo haqa beekhuu Rabbiin jallise, namni odoo beekhuu jallate hama' aa.

عَلَىٰ عِلْمٍ

*Kan Rabbiin gurra isaatifii , qalbii isaa cufe kan sanii jecha qajeelloo dhagayuu didee ,qeebaluu dhabe.

وَحَخَّمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ

*Kan ija isarra dukkana kaaye kan sanii jecha , haqa hin argine namni sun ni qajeelaa ?

وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ عِثْرَةً

*Eenyu namni eega Rabbiin isa jallisee isa qajeelchu? hin jiru. yoo Rabbi taate malee.

فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ

23} *Si hin gorfamtanii .

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

*Warri qiyaaman hin dhuftu jeu . akki jee .

وَقَالُوا

*Jiruun teenya tanuma addunyaaa tanaa

مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا

*Gariin keenya ni duaa gariin keenya ni dhalata ,

نَمُوتُ وَنَحْيَا

*Wanni nu ajjeesu , waan biraatii mitii

وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ

bara,yookaa zamanni dabru' Je'an, ummata arabarraa, warra halkaniifii guyyaaatu nujiraachisee, nuu ajeessa jeu , kan zamanumaatu waa fayyadaa , isumaatu waa miidhaa jeutu jira kan yoo zamanni tole. zamana faarsee, yoo hammaate, arrabsu .. duuba Rabbiin akki jee .

*Jarri sun Waan jean keessatti beek-komsa hin qaban barumaatu nu ajeessaa barumaatu nu jiraachisaa jean san, beek-komsaan hin jeanii,

وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ

24} *Isaan siyiinsan.akkas jean waan halkaniifii , guyyaa keessatti Rabbiin uumu garraan, dalagaa Rabbii, tan isaan lamaan keessatti argamtu garraan , waan halkaniifii guyyaan uumu seyanii, akkas jean .

إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

*Hoggaa orma qiyaamaa moromurratti aayaanni quraanaa, tan Rabbiin ,nama du'e qabrii kaasee , gaafata jettu qara'ante , ayaanii makgnaan isiii mul'atu .

وَإِذَا نُتِلَىٰ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ

*Ragaan isaanii,waan quraanni je'u didu'uuf, wanni isaan qabatan waan biraatii miti

مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ

25} *Yoo kan dhugaa dubbattan taatan abbootii teenya ta dur isaanii jere'oo ,nuu fidaa jechuu malee, waa biraa kan jean hin qaban .

إِلَّا أَنْ قَالُوا أَتُتْرَكُ يَا أَبَتَانَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

*Wanni orma zamanumaatu nu, jiraa-chisee nu ajeessa ji'uun jettu kan isin jira achisu Rabbii, isinii bishaanii isin uume

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ

*Kan eega umriin teessan dhumtee, isin ajeessu. Rabbii tokkicha. zamanaa mitii *Rabbiin guyyaa qiyaarnaaa walitti isin qaba.

ثُمَّ يُمِيتُكُمْ

ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

*Guyyaa qiyaamaaa kan dhufiinsa isaa keessa shakkiin hin jirre dalagaa teessanirraa isin gaafatu' uuf .

لَا رَيْبَ فِيهِ

26} *Haa tayuu irra hedduun, warra akkas je'uu, humna Rabbii, hin beekanii, tanaaf Rabbiin.narna due qabrii hin kaasu je' an .

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

*Qabeenyi yookaa mootummaan sam-i iifii , dachiii tan Rabbiiti .

وَلِلَّهِ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

*Guyyaa qiyaaman dhaabbattu, guyyaa san

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِئِدُ

27} * Kaafirri, warri Rabbi Moromu .ni hoongaya, khasaaran, warra badaaa, ni mulatti gara ibiddaa isaan oofuudhan

يَحْسُرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

*Gaafa dirree qiyaarnaaa san wanni ati gartu , warra diin qabu hunda (ummah } jechuun ummata diin qabu jechu'uu .

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ

*Kanneen jilbarra if tattaa'an garta . so-daa keessa. Takkaa ummanni hundi ummata kaanirraa fooyameeti taaan, jechu' .

جَاثِيَةً

*Ummanni hundi, kitaaba dalagaa isaanii, fudhatu'utti yaamaman .

كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا

28} *Wanni isaanin je`amu ara jazaa waan dalaydani mudattan .

الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

*Inni kun kitaaba keenya kitaaba dalagaan teessan keessatti katabamte, kan haqaan ragaa isinitti bayu kan idaane , kan hin irifne

هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ

29} *Nuti waan isin dalaydan , ni kata-bna ol keenya .

إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

*Ammoo warri rabbitti amanee , waan gaarii dalage .

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

*Rabbiin isaanii , jannata isaati isaan seensisa ,

فِيَدْخُلُهُم رَّبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ؕ

30} *Sun milkii guddoo mul'attuu .

ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

*Ammoo warri Rabbitti kafare yookaa morome.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا

*Wanni isaanin jearnu si quraanni ki-yya isinirratti qaraamuu ,yookaa dubbifamuu hin turree ? .

أَفَأَمَرَ تَكُنْ ءَايَتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ

*Kan duuba itti amanu'urraa if gud-difan.

فَأَسْتَكْبِرْتُمْ

31} *Kan warra Rabbitti kafare taatan

وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

*Hoggaa isiniin jearne: isin yaa warra Rabbitti kafare .

وَإِذَا قِيلَ

*Wanni Rabbiin ni argamti je'ee, baallama seene, yookaa odeesse, haqaa dhuga`aa ,argamuun ooltu

إِنَّ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا

*Qiyaaman ni dhuftii,akka dhuftu shakkiin keessan jiru , isiniin jeame ,

وَالسَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا

*Waan saaan taate hin beynu .

قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ

*Nuti qiyaaman ni dhuftii seena malee,

إِنْ نَظَنُّ إِلَّا ظَنَّآ

32} *Nuti akka qiyaaman dhuftu , hubantii hin qabnu jettan .

وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِينَ ﴿٣٢﴾

*Gaafa qiyaaman isaan dhugocomsuu didan dhufte,wanni hamtuun isaan da lagan. Isaanif rnulatte. Qixaaxa dalagaa isaanii argan

وَبَدَأْتُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا

33} *Azaabni isaan hin jiru jeanii qishnaa godhuu, yookaa kijibsiisuu turan , itti marsee, bakka itti dheeyisan hin qaban.

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

*Wanni kuffaaran jearnu guyyaa qiya-amaaa san: ar'a ibidda keessatti isin dhiifna.

وَقِيلَ أَيُّكُمْ أَنْتُمْ

*Akka isin, guyyaa kana argu'uuf qophaayuu dhiifanitti rabbitti amanuu dhiifanii.

كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا

*Aakhira`atti bakkeen is in galtan ibidda azaabati

وَمَا أَوْلَاكُمْ النَّارُ

34} *Namni isinii tumsee, ibiddarraa isin dhoowwu hin jiru .

وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٤﴾

*Wanni isin ibidda seentaniif,

ذَلِكُمْ

*Sababaa isin quraana xiqqeessitaniifi sababaa itti amanuu diddaniifi

بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوعًا

*Jiruun addunya 'aa isin daydee.hanga aakh-iraan hin jirtuu , tanaaf jecha, waan dalaynerraa hin gaafatamnuu yaaddanitti .

وَعَرَّكُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

*Ar'a guyyaa qiyaarnaa kana, ibidda azaabarraa hin baafaman.

فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا

35} *Rabbii Araarfatulleen isaanirraa hin barbaadamu tawbatanii ibaadaa godhuun, isaan hin fayyaddu waan waytiin towba`aa dabarteef.

وَلَا هُمْ يُسْعَفُونَ ﴿٣٥﴾

*Galanni ka Rabbiiti Rabbii waan addunya'arratti kuffaaran sodaachise, aakh iraatti isaan agarsiise .

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ

36} *Rabbii sarniifii, dachii uume .Rabbii waan isan tayin hunda uumee, qabu

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

*Guddinni kan Rabbiiti. kan waaqati

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ

*Sami'iifii,dachii keessatti

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

37} *Rabbiin jabaa hikmaa qabu .

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾